



# Estudi BREATHE

Estudi de l'efecte de la contaminació  
sobre el desenvolupament neuropsicològic dels escolars

---

**QÜESTIONARI PER A MARES I PARES**



centre de recerca  
en epidemiologia  
ambiental



CREAL Centre de Recerca en Epidemiologia Ambiental. C/ Doctor Aiguader 88. 08003 Barcelona.  
Tel. 93 316 06 67/ 93 316 06 50. Fax: 93 316 06 35. [www.creal.cat](http://www.creal.cat)

### **INSTRUCCIONS PER COMPLETAR EL QÜESTIONARI:**

**En aquest qüestionari 'el seu fill/a' es refereix al nen/a que va portar el qüestionari a casa des de l'escola.**

**Li demanem que contesti a totes les preguntes del qüestionari, independentment de si el seu fill/a ha tingut problemes de salut o no. No trigarà més de 10 minuts en omplir-lo.**

**Aquest qüestionari és anònim, tota la informació que demanem té com a única finalitat estudiar l'efecte de la contaminació ambiental en el desenvolupament del nen/a.**

**Per respondre les preguntes marqui la resposta corresponent amb una creu (☒). Si s'equivoca, ratlli l'opció incorrecta i marqui la resposta correcta.**

**Si té qualsevol dubte sobre les preguntes del qüestionari, pot posar-se en contacte amb Mònica López (e-mail: mlopez8@creal.cat, telèfon: 93 214 73 08).**

**Li donem les gràcies per endavant per la seva col·laboració!**

### **DADES GENERALS:**

1. Quin dia és avui?

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(dia)		(mes)		2 0 1			
				(any)			

2. Qui respon el qüestionari?

- <sub>1</sub> Mare  
<sub>2</sub> Pare  
<sub>3</sub> Altres. Especifiqui: \_\_\_\_\_

3. Quin és el seu estat civil?

- <sub>1</sub> Casat/da o parella estable  
<sub>2</sub> Solter/a  
<sub>3</sub> Separat/a o divorciat/a  
<sub>4</sub> Vidu/a  
<sub>5</sub> Altres  
<sub>6</sub> Ns/Nc

4. Quin curs fa el nen/a? \_\_\_\_\_

5. A quina edat va començar a anar a aquesta escola? \_\_\_\_ anys

**DADES SOBRE EL DOMICILI:**

6. Quin és el domicili actual del nen/a?

Carrer \_\_\_\_\_ Núm. \_\_\_\_\_ Codi postal \_\_\_\_\_  
Ciutat \_\_\_\_\_

6a. Des de quan viu en aquest domicili el seu/seva fill/a?

- <sub>1</sub> Des que va néixer  
<sub>2</sub> Des que tenia \_\_\_\_\_ anys i \_\_\_\_\_ mesos

6b. En cas que el seu/seva fill/a visqui en dos domicilis (per exemple, uns dies amb la mare i altres dies amb el pare), especifiqui l'adreça de l'altre domicili.

Carrer \_\_\_\_\_ Núm. \_\_\_\_\_ Codi postal \_\_\_\_\_  
Ciutat \_\_\_\_\_

6c. Aproximadament quants dies al mes viu en aquest altre domicili? \_\_\_\_\_

7. Si ha canviat de domicili des que va néixer, quins són els altres domicilis on el nen/a ha viscut? (Si és fora de Barcelona, indiqui només el municipi, el país i el període).

Carrer, núm.	Municipi	País	Des de	Fins a
			□□□□□ (any)	□□□□□ (any)
			□□□□□ (any)	□□□□□ (any)
			□□□□□ (any)	□□□□□ (any)

**Les següents dades es refereixen al principal domicili on viu el nen/a.**

8. Actualment, amb quines persones conviu el seu fill/a?

- <sub>1</sub> Mare  
<sub>2</sub> Pare  
<sub>3</sub> Germans/es més grans. Quants? \_\_\_\_  
<sub>4</sub> Germans/es més petits/es. Quants? \_\_\_\_  
<sub>5</sub> Avis/es. Quants? \_\_\_\_  
<sub>6</sub> Altres. Quants? \_\_\_\_

9. Si algun dels pares o familiars fuma, ho fa al domicili? (sumi el total de cigarretes si fuma més d'una persona a dins de casa)

- 1 No fuma ningú.
- 2 No fuma al domicili habitual, però ho fa a fora de casa o a la terrassa.
- 3 Sí, fuma al domicili. Núm. de cigarretes aprox. per dia (dins de casa): \_\_\_\_

10. Actualment, quin tipus de cuina tenen a casa seva? (**marqui només una opció**)

- 1 De gas natural
- 2 De gas butà o propà
- 3 Elèctrica
- 4 Altres. Especifiqui: \_\_\_\_\_

11. Utilitza extractor quan cuina?

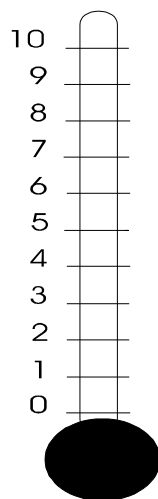
- 1 Sempre
- 2 De vegades
- 3 Mai

12. L'habitació del nen/a té com a mínim una finestra que doni a un carrer en el que hi hagi trànsit contínuament?

- 1 No
- 2 Sí

13. Fins a quin punt li molesta el soroll de l'exterior de la seva vivenda si deixa la finestra oberta?

*Molèstia insuportable*



*Cap molèstia*

**DADES SOBRE EL NEN O LA NENA:**

14. Quina és la data de naixement del seu fill/a?

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(dia)		(mes)		(any)	

15. El seu fill és un nen o una nena?

- <sub>1</sub> Nen  
<sub>2</sub> Nena

16. País de naixement del seu fill/a: \_\_\_\_\_

17. El nen/a és adoptat/da?

- <sub>1</sub> No  
<sub>2</sub> Sí

17a. Si ha respost "Sí", amb quina edat va ser adoptat/da? \_\_\_ anys

18. Quant va pesar el seu fill/a en néixer?

- <sub>1</sub> Menys de 2,5 kg  
<sub>2</sub> Entre 2,5 i 4 kg  
<sub>3</sub> Més de 4 kg  
<sub>4</sub> No ho sap

19. Quan va néixer el seu fill/a?

- <sub>1</sub> Abans de la setmana 37 (prematuro)  
<sub>2</sub> Entre la setmana 37 i la data esperada  
<sub>3</sub> A la data esperada o després  
<sub>4</sub> No ho sap / No se'n recorda

20. Li van donar el pit al seu fill/a?

- <sub>1</sub> No  
<sub>2</sub> Menys d'1 setmana  
<sub>3</sub> Entre 1 setmana i 3 mesos  
<sub>4</sub> Entre 3 i 6 mesos  
<sub>5</sub> Entre 6 i 12 mesos  
<sub>6</sub> Més de 12 mesos

21. La mare del nen/a va fumar de forma regular durant l'embaràs?

- <sub>1</sub> No  
<sub>2</sub> Sí

22. Actualment, quantes hores acostuma a dormir el nen/a els dies escolars? \_\_\_ h

23. El nen/a porta ulleres habitualment?

- <sub>1</sub> No  
<sub>2</sub> Sí

24. Provi de quantificar el context lingüístic a casa:

- <sub>1</sub> Només castellà  
<sub>2</sub> Castellà sovint, català rarament  
<sub>3</sub> Principalment castellà, i fan servir el català aproximadament una quarta part del temps (1/4)  
<sub>4</sub> Ús equitatiu del català i del castellà (sense diferències importants)  
<sub>5</sub> Principalment català, i fan servir el castellà aproximadament una quarta part del temps (1/4)  
<sub>6</sub> Català sovint, castellà rarament  
<sub>7</sub> Només català  
<sub>8</sub> Es parla una altra llengua (únicament o juntament amb el català/castellà).  
Especificar: \_\_\_\_\_

25. Quant de temps (de mitjana) **al dia** passa el nen/a veient la televisió?

- <sub>1</sub> Dies d'escola: \_\_ hores al dia.  
<sub>2</sub> Dies de cap de setmana: \_\_ hores al dia.

26. Quant de temps (de mitjana) **al dia** passa el nen/a jugant a videojocs o a jocs d'ordinador?

- <sub>1</sub> Dies d'escola: \_\_ hores al dia.  
<sub>2</sub> Dies de cap de setmana: \_\_ hores al dia.

27. Si us plau, ompli aquestes taules indicant el/s mitjà/ns de transport que el nen/a fa servir habitualment en el **trajecte casa-escola**. (Si combina dos mitjans de transport, seleccioni tots dos i indiqui quants minuts es desplaça en cadascun d'ells, etc. Per exemple: 10 minuts a peu i 20 minuts en tren.)

27a. Per anar a l'escola:

Mitjà de transport	Durada (minuts)	Núm. de dies a la setmana
<input type="checkbox"/> <sub>1</sub> A peu i/o en patins/patinet	__ min	__ dies
<input type="checkbox"/> <sub>2</sub> En bicicleta	__ min	__ dies
<input type="checkbox"/> <sub>3</sub> En autobús, autocar i/o tramvia	__ min	__ dies
<input type="checkbox"/> <sub>4</sub> En metro i/o tren	__ min	__ dies
<input type="checkbox"/> <sub>5</sub> En cotxe	__ min	__ dies
<input type="checkbox"/> <sub>6</sub> En moto	__ min	__ dies

27b. Pot escriure els carrers més importants pels que passa per **anar a l'escola?** (Especifiqui al costat el mitjà de transport.)

<b>Carrer (Vies de circulació)</b>	<b>Mitjà de transport</b>

27c. Per tornar de l'escola:

<b>Mitjà de transport</b>	<b>Durada (minuts)</b>	<b>Núm. de dies a la setmana</b>
<input type="checkbox"/> <sub>1</sub> A peu i/o en patins/patinet	__ min	__ dies
<input type="checkbox"/> <sub>2</sub> En bicicleta	__ min	__ dies
<input type="checkbox"/> <sub>3</sub> En autobús, autocar i/o tramvia	__ min	__ dies
<input type="checkbox"/> <sub>4</sub> En metro i/o tren	__ min	__ dies
<input type="checkbox"/> <sub>5</sub> En cotxe	__ min	__ dies
<input type="checkbox"/> <sub>6</sub> En moto	__ min	__ dies

27d. Pot escriure els carrers més importants pels que passa per **tornar de l'escola?** (Especifiqui al costat el mitjà de transport.)

<b>Carrer (Vies de circulació)</b>	<b>Mitjà de transport</b>

28. **Fora de l'horari escolar**, amb quina freqüència fa exercici físic el seu fill/a fins al punt de quedar-se sense alè o suar?

- <sub>1</sub> Cada dia
- <sub>2</sub> De 4 a 6 cops per setmana
- <sub>3</sub> De 2 a 3 cops per setmana
- <sub>4</sub> Un cop a la setmana
- <sub>5</sub> Un cop al mes
- <sub>6</sub> Menys d'un cop al mes

28a. On realitza aquest exercici físic?

- <sub>1</sub> A l'aire lliure
- <sub>2</sub> En espais tancats
- <sub>3</sub> A l'aire lliure i en espais tancats a parts iguals

### Dades mèdiques

29a. El nen/a ha estat diagnosticat/da per un metge d'asma alguna vegada?

- <sub>1</sub> Sí  
<sub>2</sub> No

29b. El nen/a ha estat diagnosticat/da per un metge o psicòleg de Trastorn per Dèficit d'Atenció i Hiperactivitat (TDAH) alguna vegada?

- <sub>1</sub> Sí  
<sub>2</sub> No  
<sub>3</sub> Ho estem valorant

29c. Actualment el nen/a pren algun medicament de forma habitual?

- <sub>1</sub> Sí\*  
<sub>2</sub> No

\* En cas afirmatiu, podria donar-ne el nom comercial? .....

### Qüestionari de punts forts i dificultats (SDQ-Cat)

Si us plau, posi una creu en el quadre que cregui que correspon a cadascuna de les preguntes: No és cert, Una mica cert, Absolutament cert. Ens seria de gran ajuda si respongués a totes les preguntes el millor que pugui, encara que no estigui completament segur/a de la seva resposta, o encara que li sembli una pregunta rara. Si us plau, respongui les preguntes basant-se en el comportament del nen/a durant els darrers sis mesos.

	No és cert	Una mica cert	Absolutament cert
30a. Respecta els sentiments d'altres persones	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30b. Inquiet/a, hiperactiu/iva, no pot estar-se quiet/a durant molt de temps	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30c. Es queixa amb freqüència de mal de cap, d'estómac o de nàusees	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30d. Està disposat/ada a compartir amb altres nens/nenes caramels, joguines, llapis, etc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30e. Sovint fa rebequeries o té mal geni	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30f. És més aviat solitari/ària i tendeix a jugar sol/a	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30g. Generalment és obedient, sol fer el que els adults li demanen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30h. Té moltes preocupacions, sovint sembla preocupat/ada	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30i. Ajuda quan algú ha pres mal, està disgustat o es troba malament	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30j. Es remou en el seient constantment, no para de moure les mans o les cames	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



	No és cert	Una mica cert	Absolutament cert
30k. Té com a mínim un/a bon/a amic/amiga	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30l. Es baralla amb freqüència amb altres nens/es o els amenaça	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30m. Sovint està infeliç, trist/a o amb ganes de plorar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30n. En general cau bé a altres nens/nenes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30o. Es distreu amb facilitat, la seva concentració es dispersa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30p. És nerviós/a o dependent en situacions noves, perd fàcilment la confiança	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30q. És amable amb nens més petits	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30r. Sovint menteix o enganya	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30s. És amenaçat/ada o molestat/ada per altres nens	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30t. Sovint s'ofereix a ajudar (a pares, mestres, altres nens)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30u. Pensa les coses abans de fer-les	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30v. Roba coses de casa, de l'escola o d'altres llocs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30w. S'entén millor amb adults que amb altres nens/nenes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30x. Té moltes pors, s'espanta fàcilment	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30y. Acaba el que comença, té bona concentració	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**DADES SOBRE ELS PARES:**

31. País de naixement del pare: \_\_\_\_\_

32. País de naixement de la mare: \_\_\_\_\_

**Les següents dades es refereixen als dos adults principals amb qui el nen/a conviu de manera regular.**

33. Quin nivell d'estudis ha finalitzat el pare? **(marqui només una opció)**

- 1 No sap llegir ni escriure
- 2 Sense estudis o estudis primaris incomplets
- 3 Estudis primaris (EGB, primària, ESO)
- 4 Estudis secundaris (BUP, COU, FP, Batxillerat)
- 5 Estudis universitaris

34. Quin nivell d'estudis ha finalitzat la mare? (**marqui només una opció**)

- 1 No sap llegir ni escriure
- 2 Sense estudis o estudis primaris incomplets
- 3 Estudis primaris (EGB, primària, ESO)
- 4 Estudis secundaris (BUP, COU, FP, Batxillerat)
- 5 Estudis universitaris

35. Quina és la situació laboral actual del pare?

- 1 Treballa per compte propi
- 2 Treballa per compte d'altri
- 3 Treballador de la llar
- 4 Estudiant
- 5 A l'atur
- 6 De baixa laboral
- 7 Altres

36. Quina és la situació laboral actual de la mare?

- 1 Treballa per compte propi
- 2 Treballa per compte d'altri
- 3 Treballadora de la llar
- 4 Estudiant
- 5 A l'atur
- 6 De baixa laboral
- 7 Altres

**ALTRES PREGUNTES:**

**Espais verds**

Les quatre preguntes següents tenen com a objectiu obtenir informació sobre l'ús d'espais verds pel seu fill/a. Amb *espais verds* ens referim a àrees com jardins i parcs on hi ha vegetació i arbres. Si us plau, no consideri l'activitat durant l'horari escolar.

37a. Durant el present **període escolar** (setembre – actualitat), de mitjana, quants dies per **setmana** i quantes **hores** cada dia va jugar el nen/a en espais verds?

	<b>Dies escolars</b>	<b>Caps de setmana</b>	<b>Vacances de Nadal</b>
<b>Dies per setmana</b>			
<b>Hores/dia</b>			

37b. Durant les últimes **vacances d'estiu** (juny – setembre), de mitjana, quants dies per **setmana** i quantes **hores** cada dia va jugar el nen/a en espais verds?

<b>Dies per setmana</b>	
<b>Hores/dia</b>	

37c. Quin és el nom del jardí/parc i la població **de l'àrea metropolitana de Barcelona** on el seu fill/a juga de manera més freqüent durant el període escolar (setembre – actualitat) i durant les vacances d'estiu (juny – setembre)? (Si no sap el nom del parc, si us plau escrigui el nom del carrer o cruïlla on està situat.)

	<b>Parc</b>	<b>Població</b>
<b>Període escolar</b>		
<b>Vacances d'estiu</b>		

37d. Quants dies (aproximadament) han anat als següents llocs en el seu temps lliure durant el present període escolar (setembre – actualitat) i durant les últimes vacances d'estiu (juny – setembre)?

	<b>Muntanya i parcs nacionals</b> (com els Pirineus o el Montseny)	<b>Platja</b>
<b>Període escolar</b>	___ dies	___ dies
<b>Vacances d'estiu</b>	___ dies	___ dies

#### **Altres dades mèdiques**

38a. Durant els darrers 12 mesos el nen/a ha presentat episodis de xiulets o sibilàncies al pit?

- <sub>1</sub> Sí  
<sub>2</sub> No

38b. El nen/a ha estat diagnosticat/da per un metge de rinitis al·lèrgica alguna vegada?

- <sub>1</sub> Sí  
<sub>2</sub> No

38c. El nen/a ha estat diagnosticat/da per un metge d'al·lèrgia alimentària alguna vegada?

- <sub>1</sub> Sí  
<sub>2</sub> No  
<sub>3</sub> Ho estem valorant

**Responent aquest qüestionari vostè ha col·laborat amb la investigació epidemiològica relacionada amb la salut infantil i el medi ambient BREATHE.**

**MOLTES GRÀCIES PER LA SEVA PARTICIPACIÓ!**